



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
3 April 2012  
Russian  
Original: English

### Совет по правам человека

Двадцатая сессия

Пункты 2 и 10 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара  
Организации Объединенных Наций по правам  
человека и доклады Управления Верховного  
комиссара и Генерального секретаря

Техническая помощь и создание потенциала

## Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций о технической помощи и сотрудничестве в области прав человека в Кыргызстане

### *Резюме*

Совет по правам человека в своей резолюции 17/20 от 17 июня 2011 года просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказание технической помощи через свое отделение в Бишкеке и работу с Правительством Кыргызстана и, по мере необходимости, другими субъектами в целях выявления дополнительных областей оказания помощи, которая способствовала бы выполнению Кыргызстаном его правозащитных обязательств, кратко информировать Совет по правам человека о достигнутом прогрессе и представить Совету доклад по этому вопросу для рассмотрения на его двадцатой сессии.

Настоящий доклад охватывает период с июня 2011 года по февраль 2012 года. В нем выделяются и анализируются основные события в области прав человека, а также дается описание технической помощи, предоставленной УВКПЧ правительству Кыргызстана.

В докладе, в частности, описываются законодательные изменения, а также продолжающийся процесс отбора судей, который должен осуществляться транспарентно в соответствии с международными правозащитными нормами. В докладе также отмечено, что осуществлению правосудия и установлению господства права мешают серьезные институциональные недостатки, а также указано, что отсутствие прогресса в решении этих вопросов негативно отражается на усилиях по примирению и укреплению мира между этническими общинами, а также между гражданским обществом и органами власти, что несет серьезную угрозу для долгосрочной стабильности в стране. Далее в докладе дается описание непрекращающейся практики произвольных задержаний и пыток и продолжающейся дискриминации на основе этнического происхождения. В этом контексте в докладе отмечаются институциональные недостатки, отсутствие потенциала и, в ряде случаев, отсутствие политической воли для принятия необходимых мер.

Верховный комиссар высоко оценивает дух сотрудничества между правительством и ее Управлением и предлагает рекомендации по содействию, поощрению и защите прав человека в Кыргызстане.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–7	4
II. Изменения в области прав человека и техническая помощь .....	8–74	5
A. Законодательство и политика .....	8–27	5
B. Отбор судей .....	28–36	9
C. Отправление правосудия в период после беспорядков в июне 2010 года .....	37–55	11
D. Установление истины и ответственность за беспорядки в июне 2010 года .....	56–57	14
E. Жилье, земля и имущественные права .....	58–60	14
F. Образование .....	61–64	15
G. Гендерное насилие .....	65–67	16
H. Меньшинства .....	68–71	17
I. Поддержка в сфере предоставления юридической помощи .....	72	18
J. Поддержка института Омбудсмена .....	73–74	18
III. Сотрудничество Кыргызстана с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций .....	75–80	18
IV. Выводы и рекомендации .....	81–107	19

## I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией Совета по правам человека 17/20 от 17 июня 2011 года, в которой содержится просьба к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека продолжить оказание технической помощи через Региональное отделение в Центральной Азии (РОЦА) в Бишкеке вести работу с правительством Кыргызстана и, по мере необходимости, с другими сторонами в целях выявления дополнительных областей оказания помощи, которая способствовала бы реализации Кыргызстаном его потенциала в плане выполнения обязательств в области прав человека, и представить Совету соответствующий доклад для рассмотрения на его двадцатой сессии.

2. В докладе рассматриваются основные изменения в области прав человека за отчетный период, а также охарактеризована техническая помощь, предоставленная РОЦА по конкретным правозащитным вопросам.

3. РОЦА, открытое в Бишкеке в 2008 году, охватывает своей деятельностью Кыргызстан, Казахстан, Таджикистан и Туркменистан. Цель его работы – укрепление потенциала правительств, парламентов, национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества в решении проблем прав человека.

4. В июле 2010 года после беспорядков, имевших место в июне 2010 года в южных районах Кыргызстана, а также в контексте этапа чрезвычайной гуманитарной ситуации Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) учредило Миссию УВКПЧ в Оше (МУО). С 30 июня 2011 года Миссия в своей работе основное внимание уделяет вопросам господства права с целью поощрения укрепления мира, стабильности и примирения. Она также предоставила техническую помощь властям в деле осуществления рекомендаций правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, Верховного комиссара и Комиссии по расследованию событий июня 2010 года<sup>1</sup>.

5. РОЦА/МУО продолжает работу по выявлению основных проблем в области прав человека, которые существуют в Кыргызстане, оказывая консультативную помощь и предоставляя техническое содействие правительству, парламенту, Институту Омбудсмена, организациям гражданского общества и донорскому сообществу в области устранения пробелов, наращивания прогресса и обеспечения соблюдения Кыргызстаном международных норм в области прав человека в соответствии с рекомендациями договорных органов, специальных процедур Совета по правам человека (СПЧ) Организации Объединенных Наций и Универсального периодического обзора (УПО).

6. 30 октября 2011 года в стране состоялись первые президентские выборы с момента свержения президента Бакиева в апреле 2010 года. В первом раунде, набрав 63,2% голосов, победил премьер-министр временного правительства г-н Алмазбек Атамбаев. Он одержал победу над 16 кандидатами. Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) сообщила, что "президентские выборы 30 октября были проведены мирно, однако выявленные в ходе

---

<sup>1</sup> Доклад Национальной комиссии по расследованию (январь 2011 года); доклад Института Омбудсмена (январь 2011 года); доклад Парламентской комиссии (6 июня 2011 года); Кыргызская комиссия по расследованию (3 мая 2011 года).

выборов недостатки подчеркнули необходимость совершенствования избирательных процедур в целях консолидации демократического процесса в соответствии с международными обязательствами"<sup>2</sup>. 1 декабря 2011 года г-н Атамбаев вступил в должность президента и к концу 2011 года сформировал новое правительство.

7. РОЦА с удовлетворением отмечает значительную поддержку, предоставляемую Инструментом стабильности Европейского союза и Фондом миростроительства Организации Объединенных Наций.

## **II. Изменения в области прав человека и техническая помощь**

### **A. Законодательство и политика**

8. За отчетный период было инициировано несколько законодательных реформ по вопросам прав человека. Большинство соответствующих законопроектов по-прежнему находится на этапе разработки. Во всех случаях РОЦА предоставило техническую помощь. Вместе с тем по-прежнему существуют некоторые озабоченности в отношении формального принятия этих предложений.

#### **Проект Концепции правовой политики на период 2012–2016 годов**

9. В феврале 2011 года Министерство юстиции приступило к подготовке Концепции правовой политики Кыргызской Республики на 2012–2016 годы в целях укрепления господства права и защиты прав человека на основе положений Конституции 2012 года, с учетом передовой мировой практики и мнений академического сообщества. В Концепции отражены ключевые направления реформы в различных областях права, направленные на улучшение практики, правового образования и информированности общественности о национальном законодательстве. В ноябре 2011 года проект Концепции был неофициально распространен Министерством юстиции. Однако за этим не последовало широких консультаций с участием заинтересованных сторон, таких как гражданское общество.

10. РОЦА неизменно оказывает консультативную помощь в вопросах приведения законодательства страны в соответствие с международными нормами и стандартами в области прав человека. После президентских выборов и реорганизации правительства РОЦА не ясно, будет ли Концепция окончательно доработана и представлена на одобрение правительством и утверждение Парламентом.

#### **Проект концептуальных документов по этнической политике**

11. В настоящее время на рассмотрении правительства находится два проекта концептуальных документов по этнической политике. Работа по составлению обоих документов была начата летом 2011 года, однако была заторможена президентскими выборами и формированием нового кабинета.

---

<sup>2</sup> Statement of Preliminary Findings and Conclusions, OSCE/ODIHR International Election Observation, 30 October 2011.

- Проект Концепции этнической политики и консолидации общества был подготовлен Отделом этнической и религиозной политики Аппарата Президента в мае 2011 года и был поддержан Ассамблеей народа Кыргызстана 18 июня 2011 года. Концепция представляет собой комплексный документ, в котором определены основные принципы и стратегии, направленные на укрепление межэтнического сотрудничества, консолидацию общества и соблюдение прав меньшинств. Она включает ряд рекомендаций РОЦА и других международных организаций. Концепция охватывает участие в политической, экономической и общественной жизни, средства массовой информации, культуру, поликультурное и мультиязыковое образование, языковой вопрос и межэтнические отношения на местном уровне.
- Проект Государственной концепции национальной политики Кыргызской Республики был разработан парламентской фракцией политической партии "Арта-Журт". Проект был утвержден Парламентом в первом чтении 30 июня 2011 года. РОЦА представило замечания, в которых отметило несоответствия с международными нормами и стандартами в области защиты меньшинств.

12. 1 февраля 2012 года Президент Атамбаев подписал Указ "О мерах по укреплению общественной безопасности в Кыргызской Республике". В частности, декрет содержит поручение Аппарата Президента завершить в сотрудничестве с гражданским обществом и Парламентом разработку концепции этнической политики, а также согласовать проект Концепции этнической политики и консолидации общества с проектом Государственной концепции национальной политики Кыргызской Республики, сведя их в единый полный документ по этнической политике, который должен был быть представлен Совету обороны до конца марта 2012 года.

13. РОЦА оказывает поддержку органам власти в их работе по согласованию этих двух проектов путем консультирования по специальным вопросам.

#### **Проект Национального плана действий по гендерному вопросу и Национальной стратегии по достижению гендерного равенства**

14. После реорганизации правительства в декабре 2011 года вновь созданное Министерство по делам молодежи, труда и занятости взяло на себя ответственность за решение всего комплекса гендерных проблем, которыми ранее занималось Министерство труда, занятости и миграции. Вновь созданное Министерство располагает ограниченными возможностями в плане кадров и специальных технических знаний для разработки, координации и осуществления деятельности в области обеспечения гендерного равенства. В течение многих лет женское движение в Кыргызстане призывает правительство создать в системе исполнительной власти отдельный орган, который бы занимался вопросами гендерного равенства и имел соответствующие полномочия и достаточные ресурсы для разработки комплексной государственной политики в области гендерного равенства, а также для координации деятельности между различными государственными органами. Однако эти призывы остаются без ответа.

15. Срок действия Национального плана действий по достижению гендерного равенства истек в 2010 году. В апреле 2011 года Парламентский комитет по правам человека рекомендовал правительству рассмотреть вопрос о разработке нового плана действий и долгосрочной стратегии. В июле 2011 года правительство учредило межминистерскую рабочую группу для подготовки Национальной стратегии по достижению гендерного равенства до 2020 года с соответст-

вующим национальным планом действий на 2012–2014 годы. Стратегия охватывает четыре области: 1) расширение экономических возможностей женщин; 2) повышение информированности в вопросах, касающихся материнства и отцовства, репродуктивного здоровья и жизни в многообразном обществе; 3) искоренение гендерной дискриминации и расширение доступа женщин к правосудию; 4) продвижение гендерного паритета в принятии решений и расширение участия женщин в политической жизни. РОЦА считает, что долгосрочное планирование Национальной стратегии на девять лет – это новаторский подход в сравнении с краткосрочным планированием на трехлетний период, которое доказало свою неэффективность в случае разработанных ранее национальных стратегий в области гендерного равенства. Еще одним нестандартным аспектом является методология: министерства провели консультации во всех областях Кыргызстана, с тем чтобы отразить в политических документах местные приоритеты и потребности. Кроме того, Национальный план действий на 2012–2014 годы предусматривает подробный бюджет.

16. Хотя первоначально ожидалось, что оба проекта будут завершены к октябрю 2011 года, они будут представлены для обсуждения с основными национальными и международными заинтересованными Сторонами весной 2012 года. После утверждения указом правительства проекты будут представлены в Парламент.

17. 24–25 октября 2011 года РОЦА в сотрудничестве с международными партнерами оказало помощь в подготовке инструкторов по гендерным вопросам, которая проводилась в Министерстве труда, занятости и миграции. Как ожидается, участники организуют на региональном уровне обсуждения в целях повышения уровня информированности и получения отзывов по Национальной стратегии по достижению гендерного равенства и Национального плана действий по гендерным вопросам.

#### **Проект закона о национальном превентивном механизме (ФП-КПП)**

18. 25 октября 2011 года проект закона "О Национальном центре Кыргызской Республики по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания" с соответствующими поправками к другим законодательным актам был представлен для рассмотрения в первом чтении на пленарном заседании в Парламенте. Этот законопроект предусматривает создание национального превентивного механизма (НПМ) в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток (ФП-КПП). Со ссылкой на решение правительства об отсутствии средств на создание Национального центра и на возможное дублирование функций с институтом Омбудсмена проект был возвращен парламентариями его авторам для доработки. После проведения дополнительных консультаций правительство изменило свою первоначальную позицию и приняло решение выделить 6 млн. кыргызских сомов (около 130 000 долл. США) из бюджета института Омбудсмена.

19. 2 марта 2011 года законопроект был утвержден Парламентом в первом чтении; для окончательного принятия необходимы еще два чтения. Вопрос о финансовых ассигнованиях Парламентом еще не обсуждался.

20. РОЦА оказало техническую помощь в разработке данного законопроекта в рамках предоставления консультаций по правовым аспектам. РОЦА также провело информационно-пропагандистскую работу среди соответствующих официальных лиц в правительстве и Парламенте, организовало публичные дискуссии и оказало поддержку в проведении информационной кампании. РОЦА

выражает обеспокоенность по поводу того, что перераспределение средств из бюджета института Омбудсмана на цели создания национального превентивного механизма может отрицательно сказаться на уровне правозащитной деятельности, осуществляемой институтом Омбудсмана.

#### **Законопроект о мирных собраниях**

21. 2 марта 2012 года Парламент одобрил во втором чтении законопроект о мирных собраниях. Этот законопроект был в целом позитивно оценен Европейской комиссией за демократию через право Совета Европы и Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ/БДИПЧ). Вместе с тем по-прежнему имеется ряд недостатков, которые не позволяют обеспечить полное соответствие с Конституцией и нормами международного права, в частности неточная формулировка контрсобрания, недостаточно четкое описание стихийных собраний, а также полное запрещение собраний в определенных местах.

22. РОЦА последовательно оказывало консультативную помощь по подготовке законопроекта о мирных собраниях в рамках различных публичных обсуждений, открытых парламентских слушаний и в Парламентском комитете по правам человека, равным возможностям и общественным объединениям.

#### **Законопроект о свободе вероисповедания и религиозных организациях**

23. Закон о свободе вероисповедания и религиозных организациях (с внесенными в 2008 году поправками) включает терминологию и устанавливает процедуры, которые противоречат новой Конституции и международным нормам. В частности, религиозным объединениям запрещено действовать без регистрации, при этом заявления о регистрации действительны лишь при условии, что они подписаны не менее 200 гражданами. Государство обосновывает эти ограничения соображениями национальной безопасности и наличием столь же рестриктивных законов в сопредельных странах. В целом его подход заключается в создании благоприятных условий для традиционных конфессий – ислама и христианства – и в более осторожном отношении к другим религиям, воспринимаемым как нетрадиционные.

24. В сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) РОЦА оказало техническую помощь в процессе разработки этого законопроекта и обеспечения соответствия его положений международным правозащитным нормам. Предлагаемый законопроект в настоящее время находится на рассмотрении в Министерстве юстиции.

#### **Проекты поправок к Уголовному кодексу и Уголовно-процессуальному кодексу**

25. 13 октября 2011 года Парламент создал рабочую группу, в состав которой вошли парламентарии и представители правительства, для окончательной доработки и объединения в единый законопроект более десяти законопроектов, содержащих предложения по поправкам и дополнениям к Уголовному и Уголовно-процессуальному кодексам. Основная цель предлагаемых поправок – обеспечить соответствие кодексов новой Конституции и международным нормам.

26. РОЦА оказало техническую помощь посредством привлечения международных и национальных юристов к процессу разработки проекта поправок. Оно оказало поддержку в проведении обсуждений по предлагаемому проекту в целях обеспечения соответствия положениям Международного пакта о гражд-



данских и политических правах и Конвенции против пыток, при этом РОЦА надеется, что представленные экспертами письменные замечания будут учтены составителями.

#### **Проект жилищного кодекса**

27. 6 июня 2011 года РОЦА оказало поддержку в проведении рабочих консультаций с парламентариями в целях ознакомления ключевых руководителей с международными нормами и передовой практикой в области права на достаточное жилище. Эти консультации предшествовали парламентским слушаниям по проекту жилищного кодекса, в ходе которых были учтены замечания и рекомендации бывшего Специального докладчика по праву на достаточное жилище г-на Милуна Котари. В проекте определяются конкретные общественные потребности, которые могут служить основанием сноса жилья, при этом проект обязывает государство предоставлять надлежащую компенсацию или равноценное жилье. Проект также определяет порядок создания специального жилого фонда в качестве варианта осуществления права на достаточное жилище для уязвимых групп населения, таких как бездомные, сироты, инвалиды и лица пожилого возраста. Проект жилищного кодекса в настоящее время находится на рассмотрении в Парламентском комитете по экономической и фискальной политике, который планирует рассмотреть его весной 2012 года.

### **В. Отбор судей**

28. В Конституции Совет по отбору судей (СОС) определяется в качестве основного органа, отвечающего за отбор судей.

29. 14 июня 2011 года Президент Роза Отунбаева подписала Конституционный закон "О Конституционной палате Верховного суда", в соответствии с которым судьи Конституционной палаты избираются Парламентом. Отунбаева предложила назначать судей на основе кандидатур, предложенных СОС.

30. 27 июля 2011 года СОС приступил к процессу отбора, который подвергся критике внутри страны и за рубежом. Несколько членов СОС, гражданское общество и судьи Верховного суда публично выразили свое несогласие с оценкой квалификации кандидатов СОС, отметив, что эта оценка не была произведена публично. Под давлением со стороны гражданского общества Президент просила СОС опубликовать результаты оценки, показывающие квалификационные оценки каждого кандидата. После их публикации гражданское общество выразило обеспокоенность по нескольким вопросам, в частности в отношении того, что кандидаты с наивысшими квалификационными баллами не были рекомендованы СОС тогдашнему Президенту.

31. 13 и 14 августа 2011 года Президент Отунбаева провела личную встречу с предложенными СОС кандидатами на посты в Конституционной палате. На фоне общественных протестов против СОС Парламент в конечном счете утвердил две из трех кандидатур, рекомендованных Розой Отунбаевой из 11 предложенных СОС. Эти шаги со стороны Парламента и Президента подверглись критике со стороны ряда представителей гражданского общества как превышение полномочий законодательной и исполнительной властей над судебной властью.

32. Президент Отунбаева создала комиссию, которой была поручена подготовка поправок к законам о судьях, которые были одобрены в октябре 2011 года. 15 ноября 2011 года она наложила вето на проект поправок, сославшись на необходимость нового назначения всего состава СОС. Эта мера привела к блоки-

рованию процесса назначений судей. В ноябре 2011 года Парламент отменил три указа Президента, изданных в 2010 году, которые касались увольнения с должности десяти судей Верховного суда, тем самым восстановив в должности восемь из них. В своей резолюции Парламент отметил, что указы Президента были приняты в нарушение Конституции и действующего законодательства о судебной власти, в соответствии с которыми лишь парламент имеет право отстранять от должности судей Верховного суда на основании заключения Национального судебного совета (который в соответствии с Конституцией был заменен на Совет судей). Эти указы Президента были ранее подвергнуты критике со стороны ряда неправительственных организаций (НПО) как противоречащие закону и нарушающие принципы независимости судей.

33. В феврале 2012 года предлагаемые поправки к законам о судьях были вновь заблокированы Президентом Атамбаевым, который отметил, что СОС не следует расформировывать и что судей Конституционной палаты следует сначала назначать со сроком полномочий в семь лет и лишь после этого начального срока они могут получить пожизненное назначение.

34. 1 марта 2012 года Парламентская согласительная комиссия рассмотрела послания с изложением причин наложения вето на законопроекты, подлежащие представлению в Парламент. На следующий день Парламент проголосовал в поддержку поправок к закону о СОС. Наиболее острые споры вызывает часть 5 статьи 19, в которой указано, что Президент имеет право возвратить в СОС материалы по предлагаемым кандидатурам на должность судьи местного суда без указания причин; при этом теперь СОС лишен своих полномочий отменять вето Президента по кандидатурам и обязан провести новый процесс отбора и предложить новые кандидатуры вместо кандидатур, заблокированных Президентом. РОЦА полагает, что такое положение серьезно подрывает независимость проводимого СОС процесса отбора и может непреднамеренно привести к оказанию скрытого давления на СОС в целях выдвижения им только тех кандидатур, которые устраивают Президента.

35. 17 января 2012 года Президент Атамбаев издал Указ "Об образовании Комиссии по выработке согласованных законодательных предложений" к 31 марта 2012 года, включая отбор или назначение судей; улучшение системы судебного надзора путем обеспечения состязательности судопроизводства и равных возможностей для сторон обвинения и защиты; улучшение обеспечения судов необходимыми материально-техническими и финансовыми ресурсами; обеспечение условий для безопасности участников судебных процессов и исполнение судебных решений за счет принятия законов о судебных приставах; улучшение системы подготовки судей и судебных работников; внедрение эффективных механизмов ответственности судей; а также другие меры, направленные на улучшение системы судопроизводства. В настоящее время ведутся дискуссии о том, какая ветвь власти играет ведущую роль в процессе реформ, как включить в основную повестку дня тематические области, охватываемые мандатом Комиссии, и кто будет выступать инициатором законодательных предложений, подготовленных Комиссией.

36. 2–5 ноября 2011 года при участии РОЦА и международных партнеров для СОС был организован учебный семинар, в ходе которого пять международных экспертов рассказали о применимых международных нормах и наиболее эффективных системах в области отбора судей в других странах.

## **С. Отправление правосудия в период после беспорядков в июне 2010 года**

37. В период после беспорядков, имевших место в июне 2010 года на юге Кыргызстана, серьезные институциональные недостатки препятствуют отправлению правосудия и подрывают правопорядок. Отсутствие прогресса в решении этих вопросов негативно влияет на усилия в области примирения и укрепления мира между этническими общинами, а также между гражданским обществом и властями, что серьезно подрывает долгосрочную стабильность в стране.

38. Расследование уголовных дел о беспорядках в июне 2010 года характеризовалось проявлениями дискриминации этнических меньшинств. До суда были доведены лишь 7% уголовных дел, возбужденных в связи с беспорядками, имевшими место в июне 2010 года<sup>3</sup>. Согласно официальной статистике, на сегодняшний день 77% лиц, которые были задержаны по обвинению в совершении серьезных преступлений в ходе массовых беспорядков в июне 2010 года, составляют этнические узбеки. При отсутствии кардинальных улучшений в расследовании и судебном производстве по этим преступлениям с точки зрения справедливости и беспристрастности эти действия будут по-прежнему восприниматься как нелегитимные.

### **Произвольные аресты, жестокое обращение и пытки**

39. Нарушения прав человека продолжают в процессе полицейских расследований событий в июне 2010 года. Эти нарушения включают произвольные аресты, пытки и жестокое обращение с задержанными, насильственное получение признательных показаний, а также вымогательство, в том числе частной собственности. Воздействие этих нарушений на затрагиваемых лиц и широкое население в целом едва ли можно оценить количественно, хотя имеются сообщения о лицах, получивших увечья, психические травмы, лишившихся финансовых и материальных ресурсов и даже жизни. В Ошской области два этнических узбека, являющихся гражданами Кыргызстана, которые были арестованы в связи с массовыми беспорядками в июне 2010 года, умерли соответственно 11 июля и 14 августа 2011 года предположительно в результате телесных повреждений, полученных в период содержания под стражей в полиции. В Джалал-Абадской области 9 августа 2011 года имеющий российское гражданство этнический узбек был подвергнут произвольному задержанию сотрудниками правоохранительных органов. Предположительно его пытали; судебная экспертиза подтвердила наличие ряда внутренних повреждений, которые привели к смерти спустя два дня после его освобождения.

40. Нарушения прав задержанных лиц по-прежнему усугубляются отсутствием адекватного прокурорского надзора. Пытки обычно применяются полицией для получения признательных показаний, которые затем принимаются в суде. По жалобам адвокатов тщательные уголовные расследования проводятся в редких случаях, при этом такие расследования зачастую прекращаются после недостаточного предварительного исследования обстоятельств дела прокуратурой.

41. По-прежнему в большом количестве поступают сообщения о пытках и жестоком обращении с задержанными. Для дел, о которых сообщается в УВКПЧ, как правило, характерны схожие особенности: i) сотрудники полиции

<sup>3</sup> Генеральная прокуратура, 28 февраля 2012 года.

проводят задержания с нарушением законных процедур; ii) задержанным отказывают в возможности обращения к адвокату; iii) задержания оформляются post facto спустя 18 или более часов; iv) задержанные, как сообщается, подвергаются жестокому обращению и пыткам в период времени непосредственно после ареста; v) жестокое обращение и пытки зачастую применяются в целях получения признания в совершении преступлений.

42. Недостатки в системе отправления правосудия усугубляются коррупцией и вымогательством на всех уровнях судебной системы. Сотрудники полиции часто используют произвольное задержание в целях вымогательства денег. В 2011 году сообщалось о том, что у возвращающихся из России мигрантов сотрудники пограничной службы требовали выплатить до 4 500 долл. США. В начале 2012 года появились сообщения о том, что лица, получившие финансовую компенсацию за увечья или смерть членов их семей в ходе событий в июне 2010 года, стали объектом вымогательства со стороны сотрудников полиции и представителей местных органов власти.

43. Сотрудники правоохранительной системы, совершающие акты пыток и другие нарушения, по-прежнему повсеместно остаются безнаказанными, что представляет собой серьезную проблему. Прокуроры по-прежнему не проводят эффективных расследований по заявлениям о пытках. Расследования и судебное производство по делам о пытках также часто прекращаются после того, как потерпевшие отказываются от своих заявлений, как сообщается, под давлением угроз со стороны сотрудников правоохранительных органов. Не существует эффективной программы защиты для жертв и свидетелей пыток.

44. Несмотря на принятые меры по обеспечению ответственности сотрудников правоохранительных органов, Генеральная прокуратура сообщила, что количество возбужденных в 2011 году дел несопоставимо мало в сравнении с количеством полученных прокурорами жалоб. С октября 2011 года восемь сотрудников правоохранительных органов находятся под следствием за пытки задержанных, превышение полномочий и вымогательство в ходе расследования событий июня 2010 года.

45. В 2011 году Генеральный прокурор издал три постановления (в апреле, сентябре и октябре), направленные на укрепление прокурорского надзора за запрещением пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, в частности в местах содержания под стражей. РОЦА приветствовало эти постановления и по-прежнему настоятельно рекомендует властям полностью их исполнять в целях привлечения к ответственности в надлежащих случаях лиц, виновных в применении пыток.

46. После появления постановления в апреле 2011 года были подписаны три меморандума о взаимопонимании между прокурорами и правозащитными организациями в Ошской области, городе Ош и Джалал-Абадской области. В этих трех соглашениях изложены механизмы ведения регулярного диалога и сотрудничества по профилактике и преследованию пыток в рамках общественных советов. МУО РОЦА поддержала учреждение этих общественных советов, участвуя в обсуждениях в качестве независимого наблюдателя и предоставляя консультации всем сторонам. По прошествии 10 месяцев после подписания меморандумов о взаимопонимании практически не было достигнуто какого-либо существенного прогресса, что отчасти связано с недоверием правозащитных НПО к органам прокуратуры и общим отсутствием стратегического взаимодействия всех сторон, что затрудняет эффективное функционирование общественных советов.

47. Помещения изоляторов временного содержания (ИВС) в Джалал-Абаде были оборудованы системами скрытого видеонаблюдения (ССВН), которые также планируется установить в ИВС в Оше. Прокуратура полагает, что эта мера позволит предупредить акты пыток и жестокого обращения с задержанными. РОЦА сообщило Генеральному прокурору, что, хотя ССВН могут дополнительно помочь в предупреждении пыток, они не являются панацеей от нарушений прав человека, наблюдаемых в местах содержания под стражей, с учетом потенциальной простоты обхода или отключения системы. Еще более серьезным недостатком является то, что если сама система ССВН недостаточно защищена, то возникает опасность, связанная с тем, что в определенной степени функции защиты передаются самим сотрудникам правоохранительных органов.

48. В ноябре 2011 года РОЦА оказала содействие в организации учебного семинара для адвокатов и представителей института Омбудсмана по основным элементам судопроизводства по делам о пытках. РОЦА совместно с Центром ОБСЕ в Бишкеке также работает с Генеральной прокуратурой по укреплению учебной программы для прокуроров.

49. РОЦА/МУО оказали помощь в организации визита Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о пытках и других видах жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания в Кыргызстан в период 3–5 декабря 2011 года. Специальный докладчик отметил "серьезный дефицит достаточно скорых, эффективных, тщательных и беспристрастных расследований" по фактам применения пыток и жестокого обращения, а также отсутствие эффективного преследования в отношении сотрудников правоохранительных органов, и что применение пыток усугубляется тем особым значением, которое судебная система придает признательным показаниям.

50. МУО/РОЦА продолжает деятельность по предоставлению лицам в группе риска независимого адвоката на безвозмездной основе с использованием консолидированной системы направлений с местными партнерами.

### **Судебные процессы**

51. В целом судебные процессы, связанные с событиями, имевшими место в июне 2010 года, не соответствуют базовым нормам справедливого судебного разбирательства, а судьи не реагируют на сообщения о том, что обвиняемые сознаются в преступлениях под принуждением, и такие признательные показания принимаются в ходе судопроизводства.

52. Несмотря на принимаемые властями меры по повышению безопасности процессов, связанных с беспорядками в июне 2010 года, в ходе таких процессов по-прежнему происходят акты физического насилия, запугивания и преследования, направленные против обвиняемых этнических узбеков и их адвокатов. Судьи по-прежнему не используют свои полномочия по принятию дисциплинарных мер в отношении лиц, виновных в актах насилия и запугивания в залах суда, ограничиваясь лишь устными предупреждениями. МУО/РОЦА отметила лишь один случай, когда в отношении лица, напавшего на адвокатов в судебном присутствии, было возбуждено уголовное дело.

53. В 2011 году Верховный суд рассмотрел апелляции, касающиеся беспорядков, имевших место в июне 2010 года, однако не дал полной оценки нарушений принципа объективности судебного разбирательства, не затронул вопрос о допустимости в качестве доказательства признательных показаний и не отме-

нил вердикты нижестоящих судов в тех случаях, когда имелись серьезные основания считать, что был нарушен принцип справедливого суда.

54. К примеру, 20 декабря 2011 года Верховный суд оставил в силе приговор к пожизненному заключению правозащитника г-на Азимжана Аскарва (дело Аскарва и др.) по обвинению в организации массовых беспорядков и в подстрекательстве к межэтнической вражде в связи с событиями июня 2010 года. Однако судебное разбирательство по его делу в судах низшей инстанции не отвечало основным нормам справедливого судебного разбирательства, о чем свидетельствуют факты применения правоохранительными органами пыток для получения признательных показаний.

55. За отчетный период МУО РОЦА вела мониторинг судебных разбирательств в связи с беспорядками, имевшими место в июне 2010 года. В целом МУО РОЦА отметила грубейшие нарушения права на справедливое судебное разбирательство, включая пристрастность судей, запугивание обвиняемых, отсутствие переводчика, затягивание судебного рассмотрения, избивание обвиняемых и вымогательство признательных показаний.

#### **D. Установление истины и ответственность за беспорядки в июне 2010 года**

56. По-прежнему необходимо принять надлежащие последующие меры в связи с четырьмя расследованиями событий, имевших место в июне 2010 года. Серьезные недостатки в системе отправления правосудия в сочетании с отсутствием мер реагирования по расследованию имевших место насильственных действий и привлечение виновных к суду, подрывают правопорядок и угрожают мирному существованию этнических общин и долгосрочной стабильности страны.

57. Неспособность властей обеспечить проведение расследования событий июня 2010 года и отправление правосудия приводит к новым нарушениям прав человека. Серьезно подрывается право на справедливость для всех жертв межэтнического насилия 2010 года. Кроме того, во многих случаях потерпевшие, заявившие о своем праве на компенсацию в соответствии с законодательством, сталкиваются с серьезными препятствиями, а также новыми преследованиями и запугиванием со стороны местных властей.

#### **E. Жилье, земля и имущественные права**

58. По-прежнему серьезные проблемы связаны с доступом к достаточному жилищу и защитой жилищных, земельных и иных имущественных прав. Межэтнические столкновения, имевшие место в июне 2010 года в Оше и Джалал-Абаде, еще более обострили ситуацию, поскольку они привели к широкомасштабному уничтожению имущества и предприятий. При осуществлении генеральных планов строительства и застройки городских районов местные власти должны обеспечить уважение и соблюдение имущественных прав. Завещения на этот счет были даны МУО РОЦА властями Джалал-Абада, но по-прежнему отсутствуют от властей Оша.

59. Лица, размещенные во временных жилищах, построенных УВКПЧ и МККК, по-прежнему находятся в опасности в отношении соблюдения их имущественных прав. Они продолжают сталкиваться с трудностями при техническом оформлении и регистрации вновь построенного жилья в качестве частной

собственности. Если в период строительства Государственная дирекция по восстановлению и развитию городов Ош и Джалал-Абад (ГДВР) гарантировала полную регистрацию временного жилья в качестве постоянных домов и частной собственности, то в конце 2011 года из приблизительно 1 620 возведенных построек в Джалал-Абаде и Джалал-Абадской области было зарегистрировано лишь 38 построек, а в городе Ош и Ошской области – ни одной.

60. В недавних изменениях в законодательно-административной базе, регулирующей этот вопрос, отсутствуют ссылки на конкретные процедуры, необходимые для регистрации собственности. В настоящее время эта правовая неопределенность практически исключает возможность для затронутых домохозяйств зарегистрировать свое жилище, делая их уязвимыми для нарушений их прав собственности. Это еще более подрывает право на компенсацию в случае экспроприации или сноса, поскольку живущие во временном жилье лица не имеют требуемых документов о регистрации, необходимых для подачи заявления на компенсацию. Эта уязвимость усугубляется существовавшими до этого препятствиями, которые упоминали власти, мешающие строительству и регистрации жилья, а также неопределенностью в отношении реализации генеральных планов в затронутых районах.

## **Е. Образование**

61. В 2011 году, по данным ЮНИСЕФ, 29 000 детей в Кыргызстане не посещали школу<sup>4</sup>. В южных районах Кыргызстана такое положение, как было установлено, в основном связано с социально-культурными и экономическими факторами, включая такие проблемы, как нищета, негативное отношение родителей к образованию, миграция родителей, проблемы с безопасностью, отсутствие транспорта, языковой барьер в школах и ограниченные возможности для детей с особыми потребностями<sup>5</sup>. На посещаемости школ также негативно отражается трудовая деятельность детей. В зимний период доступ к образовательным учреждениям особенно затруднен в сельских и удаленных районах из-за сочетания тяжелых погодных условий и крайней бедности. Дети не могут посещать школу из-за отсутствия теплой зимней одежды, ограниченности зоны обслуживания общественного транспорта, а также времени, необходимого для того, чтобы добраться до школы.

62. Дефицит финансовых ресурсов мешает обеспечению книгами и другими учебными материалами, особенно на языках меньшинств. Языками меньшинств, на которых ведется преподавание, являются узбекский, таджикский и дунганский. На юге Кыргызстана в рамках проекта ЮНИСЕФ предоставлялись учебники на узбекском языке. Учебные материалы на других языках, например таджикском и дунганском, отсутствуют.

63. В сентябре 2011 года уроки кыргызского языка стали преподаваться в узбекских школах в двух районах Джалал-Абадской и Ошской областей. Это было сделано, как сообщалось, по просьбе родителей в целях обеспечения более комплексного образования для всех на кыргызском языке. Хотя изучение государственного языка крайне необходимо, важно, чтобы государство предостав-

---

<sup>4</sup> Национальный статистический комитет, данные, собранные в 2009 году и опубликованные в 2010 году.

<sup>5</sup> Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), *Исследования по выявлению основных проблем, мешающих образованию детей в Ошской, Джалал-Абадской и Баткенской областях* (2011 год).

ляло поддержку для обучения представителей меньшинств на их родном языке. В 2008 году правительство приняло Концепцию поликультурного и многоязычного образования. Хотя в Концепции подчеркивается значение образования на родном языке ребенка в начальной школе и, по возможности, других уровнях образовательной системы, законодательство не содержит конкретных обязательств по гарантированию образования на языках меньшинств.

64. В декабре 2011 года РОЦА при содействии международных и национальных партнеров оказало помощь в организации мероприятия по вопросам языковой политики в секторе образования. На нем была подчеркнута необходимость выработки стратегии повышения качества преподавания, а также расширения доступа к обучению на государственном языке и включение в учебную программу изучения языков меньшинств.

## Г. Гендерное насилие

65. Гендерное насилие, включая насилие в семье, по-прежнему остается широко распространенным явлением и требует принятия эффективных и комплексных мер всеми соответствующими участниками. Эта проблема усложняется социально-экономической зависимостью женщин и повсеместной бедностью. В отсутствие функционирующих механизмов направления к медицинским работникам и системы доступа к соответствующим профессиональным услугам многие женщины вынуждены оставаться в среде, где они подвергаются насильственным действиям. Приюты для женщин, которые содержат неправительственные организации, не получают финансовой помощи от центральных и местных властей. Женщины не решаются сообщать о случаях насилия, а когда они делают это, сталкиваются с такими проблемами, как запугивание, неадекватные профессиональные услуги и преследования, что отчасти связано с отсутствием в учреждениях по оказанию медицинской, психологической и правовой помощи обученных квалифицированных специалистов. Как и в случае всех остальных государственных услуг, также существует опасность недоверия среди представителей этнических меньшинств в тех случаях, когда персонал в центре по оказанию помощи – этнические кыргызы.

66. 30% всех браков в стране заключаются в результате похищений невесты<sup>6</sup>. Как сообщается, в ряде случаев похищаемым невестам еще не исполнилось 18 лет<sup>7</sup>.

67. В декабре 2011 года РОЦА организовало консультации для центральных и региональных органов власти в целях продвижения и повышения уровня информированности о рекомендациях Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин<sup>8</sup>, а также со своими партнерами настоятельно ре-

<sup>6</sup> Human Rights Watch report, *Reconciled to Violence: State Failure to Stop Domestic Abuse and Abduction of Women in Kyrgyzstan*, Volume 18, No. 9 (D), (September 2006) p. 90 (footnote 341), <http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/kyrgyzstan0906webwcover.pdf> и по информации Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин г-жи Рашиды Манджу в докладе о ее поездке в Кыргызстан (A/HRC/14/22/Add.2).

<sup>7</sup> 18 лет – официально разрешенный возраст для вступления в брак. Согласно данным обследования по многим показателям с применением гнездовой выборки (ЮНИСЕФ и Национальный статистический комитет), 12,2% женщин в Кыргызстане вступают в брак до наступления этого возраста (2007 год).

<sup>8</sup> Миссия в Кыргызстан, 2009 год.



комендует активизировать работу по осуществлению рекомендаций КЛДЖ 2008 года, которые были реализованы лишь частично<sup>9</sup>.

## Н. Меньшинства

68. Меньшинства слабо представлены в государственных органах, что серьезно сужает возможность общин меньшинств бороться с дискриминацией, выражать свои конкретные озабоченности и влиять на разработку и проведение государственной политики. РОЦА ведет работу по детальной оценке уровней и причин низкого представительства меньшинств в выборных органах, государственных учреждениях и правоохранительных органах. В результате такой практики должны быть выработаны показатели, характеризующие степень отчуждения меньшинств от участия в публичной жизни, и дан анализ исходных условий, а также подготовлены рекомендации по законодательным нормам и мерам политики, необходимым для решения этих проблем, связанных с низким представительством меньшинств.

69. Взгляд властей на межэтнические взаимоотношения кардинально отличается от взгляда на эти отношения самих этнических меньшинств. Власти рисуют позитивную картину, тогда как общины меньшинств говорят о следующих проблемах: i) беззаконие в полиции, в частности произвольные аресты, вымогательство, жестокое обращение и пытки; ii) необходимость восстановления справедливости и привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении преступлений в ходе беспорядков в июне 2010 года; iii) отсутствие эффективного и конструктивного участия в политической и экономической жизни; iv) дискриминация и преследования в области образования и занятости; v) конфискация предприятий и захват экономического сектора этническими кыргызами; vi) миграция работников-мужчин в зарубежные страны<sup>10</sup>.

70. 21–22 июня 2011 года РОЦА организовало в Бишкеке региональную конференцию "Поощрение прав меньшинств в Центральной Азии", в ходе которой основное внимание было уделено реальному участию меньшинств в общественной жизни и обеспечению действенного участия в политической, экономической, социальной и культурной жизни. В заключительном заявлении, принятом представителями правительств, были взяты обязательства по укреплению усилий в целях дальнейшего улучшения участия меньшинств в представленных странах и продолжения диалога по этим вопросам.

71. РОЦА поддержало усилия по информированию и просвещению жителей из числа меньшинств о предстоящих 4 марта 2012 года выборах в местные органы. Местные выборы традиционно привлекают меньше внимания, чем общенациональные, хотя они играют исключительно важную роль для положения национальных этнических меньшинств. РОЦА совместно с ПРООН ведет работу по оценке результатов информационной работы среди избирателей по вопросам явки избирателей в связи с выборами в местные советы в марте 2011 года в Ошской, Токмокской и Баткенской областях. Результаты работы будут использоваться для будущих широкомасштабных кампаний по образованию/информированию избирателей, направленных на активизацию гражданского и политического участия национальных меньшинств.

<sup>9</sup> См. CEDAW/C/KGZ/CO/3, пункты 19–22.

<sup>10</sup> Анализ ситуации на местах РОЦА, январь 2012 года.

## **I. Поддержка в сфере предоставления юридической помощи**

72. РОЦА предоставляет консультации, рекомендации и помощь в укреплении потенциала в целях обеспечения долгосрочной устойчивой работы национальных правозащитных организаций, адвокатов и правозащитников. РОЦА оказывает поддержку местным партнерам в их работе по предоставлению безвозмездной юридической помощи и содействия, нужда в которых по-прежнему особенно ощущается в Оше и Джалал-Абаде в делах, связанных с беспорядками в июле 2010 года.

## **J. Поддержка института Омбудсмана**

73. В период 2009–2011 годов РОЦА принимало участие в Совместной программе технической помощи Организации Объединенных Наций в интересах института Омбудсмана. Эта программа была направлена на совершенствование внутренней структуры и процедур, касающихся рассмотрения индивидуальных жалоб, разработку дезаггрегированных по гендерному признаку показателей, а также улучшение взаимодействия между центральным аппаратом и областными отделениями института Омбудсмана. РОЦА планирует оказать поддержку в реализации второго этапа Совместной программы в 2012–2013 годах.

74. В декабре 2011 года РОЦА оказало помощь институту Омбудсмана в подготовке заявления о соблюдении требований Подкомитета по аккредитации Международного координационного комитета, которое будет рассмотрено в конце марта 2012 года.

## **III. Сотрудничество Кыргызстана с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций**

75. 6 сентября 2011 года Парламентский комитет по здравоохранению, социальной политике, труду и миграции одобрил присоединение Кыргызстана к Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов. Конвенция была подписана Министром иностранных дел в Нью-Йорке 25 сентября 2011 года.

76. В октябре 2011 года в целях продвижения ратификации Конвенции РОЦА организовало международную конференцию по Конвенции в сотрудничестве с институтом "Открытое общество" и общественной ассоциацией "Движение молодых инвалидов". В этом мероприятии приняли участие соответственно органы власти, международные эксперты и местные организации инвалидов.

77. 20 февраля 2012 года премьер-министр официально утвердил доклады по Международному пакту о гражданских и политических правах, Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. По-прежнему ожидают одобрения подготовленные проекты общего базового документа и периодического доклада по Конвенции против пыток. Проекты этих докладов были подготовлены рабочей группой в составе представителей Министерства иностранных дел и пяти национальных экспертов. 12 августа 2011 года РОЦА содействовало организации "круглого стола", на котором представители государственных органов власти и гражданского общества обсудили проекты национальных периодических докладов. Окончательные варианты в национальных периодических докладах для органов по правам человека Орга-

низации Объединенных Наций будут представлены соответствующим договорным органам Организации Объединенных Наций весной 2012 года.

78. В декабре 2011 года РОЦА организовало рабочее совещание для сотрудников государственных органов и представителей НПО по индивидуальным сообщениям в правозащитные механизмы Организации Объединенных Наций. Общая цель этих мероприятий состояла в информировании о правозащитных механизмах Организации Объединенных Наций, соответствующих процедурах и обязательствах государства в этой области, включая сотрудничество с соответствующими комитетами, а также обсуждение стратегий и механизмов осуществления рекомендаций.

79. Проект указа о плане действий по универсальному периодическому обзору (УПО), который послужит основой для осуществления принятых рекомендаций с обзора 2010 года, был опубликован для представления публичных замечаний с сентября 2011 года. В это время РОЦА оказало содействие в организации первого и единственного публичного обсуждения проекта плана действий. Из-за внутренних изменений в Министерстве юстиции проект плана действий не был окончательно доработан. РОЦА предоставляет рекомендации по необходимым шагам для официального принятия Плана действий, а также в отношении подготовки промежуточного доклада о ходе осуществления принятых в рамках УПО рекомендаций.

80. Наряду с этим РОЦА оказывает консультативную помощь властям по общему комплексному подходу к осуществлению рекомендаций правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций – договорных органов, специальных процедур Совета по правам человека и УПО. Аппарат Президента сообщил о своих планах по созданию межведомственного органа для осуществления рекомендаций всех правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, который также увязал бы рекомендации Комиссии по расследованию беспорядков в июне 2010 года, включая рекомендации Кыргызской комиссии по расследованию (ККР). РОЦА оказывает консультативную помощь по созданию этого межведомственного органа и рекомендует, чтобы этот орган координировал свою деятельность с гражданским обществом и институтом Омбудсмана при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций и донорского сообщества.

#### **IV. Выводы и рекомендации**

81. Верховный комиссар по правам человека Организации Объединенных Наций приветствует продолжение сотрудничества между правительством и другими соответствующими государственными органами Кыргызстана и УВКПЧ и взятое правительством обязательство предпринимать необходимые шаги в целях совершенствования национальной системы защиты прав человека. Осуществляемые им усилия, направленные на приведение законов страны в соответствие с международными стандартами в области прав человека, свидетельствуют о стремлении правительства соблюдать взятые обязательства.

82. Верховный комиссар выражает признательность правительству Кыргызстана за его усилия по проведению законодательных реформ и политики, способствующей поощрению и защите прав человека. Вместе с тем по-прежнему вызывают озабоченность новые задержки в принятии и осуществлении этих новых стратегий и законодательства.

83. Проводимая в настоящее время судебная реформа вызывает серьезные проблемы, в частности в области отбора судей. Независимая и беспристрастная судебная власть служит основополагающей гарантией принципа господства права как основы демократического государства. Отбор судей должен производиться прозрачным и беспристрастным образом в соответствии с международными правозащитными нормами. Кроме того, важнейшее значение для обеспечения представительства женщин в судебском корпусе имеет учет гендерного фактора в судебной системе.

84. Наряду со всеми ее предыдущими рекомендациями Верховный комиссар сформулировала следующие рекомендации.

#### По вопросу о дискриминации

85. Властям следует принять надлежащие меры по обеспечению равенства и недискриминации во всех сферах общественной и политической жизни. Права, гарантированные международным и национальным правом в области прав человека, должны осуществляться без какой бы то ни было дискриминации, включая любые формы косвенной дискриминации или воспринимаемой дискриминации, в частности в отношении доступа к социальным и медицинским услугам, участия в общественной жизни, охраны правопорядка и судебной системы, а также любых иных публичных услуг.

#### По вопросу отправления правосудия

86. Властям надлежит незамедлительно принять меры по устранению недостатков в проведении расследований, ликвидации системных злоупотреблений и широко распространенной коррупции в полиции с помощью проведения всесторонней реформы при поддержке международного сообщества. Необходимые срочные изменения, в частности в критериях оценки показателей деятельности правоохранительных органов и в структуре стимулов для следователей и сотрудников милиции.

87. Властям надлежит поддерживать предпринятые до настоящего времени усилия Генеральной прокуратуры по укреплению прокурорских функций и повышению эффективности деятельности. Необходимо оказывать поддержку в целях комплексного осуществления изданных в 2011 году постановлений Генерального прокурора об укреплении прокурорского надзора (постановления № 40, 70 и 76).

88. Властям надлежит незамедлительно принять меры по устранению текущих и имевших место ранее недостатков в защите права на справедливое судебное разбирательство. Правительству следует провести оценку всех судебных процедур, связанных с беспорядками, имевшими место в июне 2010 года, рассмотренных Верховным судом, а также процедур, в отношении которых поступили сообщения о серьезных нарушениях прав обвиняемых на справедливое судебное разбирательство. В случае повторного суда слушания должны проводиться в северной части страны в целях обеспечения беспристрастности судей.

89. Властям следует обеспечить, чтобы адвокаты имели возможность исполнять свои профессиональные обязанности в условиях, свободных от угроз, запугивания, препятствий, притеснений или какого-либо вмешательства. Необходимо, чтобы судьи имели возможность применения дисциплинарных мер, включая административный арест, для пресечения агрессив-

ного поведения лиц, присутствующих в судебном заседании. Прокурорам надлежит оперативно принимать меры по фактам нападений на адвокатов и свидетелей, а также возбуждать уголовное расследование по серьезным инцидентам.

#### По вопросу о пытках и задержании

90. Властям надлежит обеспечивать своевременное эффективное расследование по всем фактам и сообщениям о пытках и жестоком обращении, а также обеспечить защиту потерпевших от негативных последствий при возбуждении правоохранительными органами расследования или уголовного дела.

91. Властям надлежит привести законодательство страны в соответствие с Конвенцией против пыток и установить четкие процессуально-правовые гарантии, исключающие возможность применения пыток на всех стадиях судопроизводства.

92. Властям надлежит завершить реформу полиции и однозначно заявить о том, что пытки и жестокое обращение являются неприемлемыми, и виновные в их применении лица будут привлечены к ответственности.

#### По вопросу об экономических, социальных и культурных правах

93. Властям надлежит принимать меры, направленные на разработку политики и программ в области сокращения масштабов нищеты и ее искоренения, с особым акцентом на уязвимые группы населения, включая инвалидов, женщин и детей, и отражать гендерную проблематику во всех разрабатываемых соответствующих программах и политике.

#### По вопросу о жилье, земле и имущественной собственности

94. Властям надлежит принять все соответствующие меры для того, чтобы люди, чьи дома были восстановлены после их разрушения в ходе событий июня 2010 года, получили все необходимые документы для регистрации этих домов в качестве частной собственности и обеспечить тем самым, чтобы они не оставались уязвимыми для произвольного вторжения на их территорию.

95. Властям надлежит продолжать усилия по разработке комплексной национальной жилищной стратегии, включая компонент социального жилья, с тем чтобы обеспечить полную реализацию права на достаточное жилище, как это изложено в замечании общего порядка № 9 (1998 года) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам.

#### По вопросу об образовании

96. Властям надлежит принять соответствующие меры для обеспечения того, чтобы все дети имели беспрепятственный доступ к начальному и последующим этапам образования.

97. Властям надлежит принять все соответствующие меры для обеспечения того, чтобы все дети могли получить качественное образование на государственном языке и государственном языке меньшинств Кыргызстана и чтобы меньшинства имели доступ к образованию на их собственном языке с постепенной интеграцией языков меньшинств в учебную программу.

**По вопросу о гендерном равенстве и гендерных проблемах**

98. Органам власти следует уделять первоочередное внимание борьбе с любыми формами гендерного насилия, такими как насилие в семье и принудительные браки. Работа в этом направлении должна включать укрепление положений, регулирующих расследование таких преступлений и наказания за них, поддержку жертв преступлений и повышение степени информированности общественности. Властям следует также принять меры для обеспечения полного соблюдения законов, устанавливающих уголовную ответственность за похищение невест, принудительный брак и полигамию, а также должны обеспечить механизмы защиты жертв насилия в семье.

99. Властям следует всесторонне поддержать учреждение отдельного органа в рамках исполнительной власти, которому будет поручено разработка комплексной государственной стратегии по обеспечению гендерного равенства и координация ее осуществления со всеми государственными органами.

**По вопросу о меньшинствах**

100. Органам власти на всех уровнях надлежит публично осудить посягательства на меньшинства, включая заявления, разжигающие вражду, и преступления на почве ненависти, а также обеспечить проведение расследования по фактам таких посягательств в целях привлечения виновных к суду.

101. Властям надлежит принять неизбирательные и долгосрочные меры в отношении языковой политики, образования и участия в процедурах принятия решений для меньшинств.

102. Властям надлежит принять все соответствующие меры для улучшения представительства меньшинств в парламенте, правительстве и государственной администрации путем устранения препятствий, мешающих их назначению, или ограничивающих их продвижение по службе.

**По вопросу об институте Омбудсмана**

103. Парламенту следует изъять из закона "Об Омбудсмене" положения, не соответствующие Парижским принципам. Институт Омбудсмана должен активизировать свои усилия по обеспечению полного соблюдения Парижских принципов.

104. Институту Омбудсмана надлежит продолжать усилия по повышению эффективности работы в деле поощрения и защиты прав человека, а также следует обеспечить, чтобы его представительства в различных областях Кыргызстана эффективно рассматривали дела о нарушениях прав человека.

**По вопросу о правозащитных механизмах**

105. Правительству надлежит в кратчайшие сроки представить любые просроченные доклады международным договорным органам по правам человека, а также улучшить реагирование на сообщения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека и мнения Комитета по правам человека Организации Объединенных Наций по отдельным сообщениям.

---

106. Правительству надлежит учредить межведомственный орган, отчитывающийся перед Президентской администрацией, для выполнения рекомендаций правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций. Необходимо обеспечить участие всех ключевых министерств и других заинтересованных сторон, таких как институт Омбудсмана и гражданское общество. Правительству следует рассмотреть вопрос о представлении в рамках универсального периодического обзора промежуточного доклада об осуществлении рекомендаций, принятых в сентябре 2010 года.

107. Правительству надлежит ратифицировать правовые акты, участником которых оно до сих пор не является, или присоединиться к ним, включая те, в которых содержатся процедуры рассмотрения индивидуальных жалоб, такие как Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней и Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

---